

خانه‌ی درختی سحرآمیز (۴۴)

زلزله در صبح زود

مری پوپ آزرین
تصویرگر سَل مردکا

ترجمه‌ی هوری عدل طباطبایی





سرشناسه :	آزیرن، مری پوپ، ۱۹۴۹ - م. Osborne, Mary Pope
عنوان و پدیدآور :	زلزله در صبح / مری پوپ آزیرن؛ تصویرگر: سل مردکا؛ مترجم هوری عدل طباطبایی.
مشخصات نشر :	تهران: نخستین، کتاب‌های پرستو، ۱۳۸۸.
مشخصات ظاهری :	۶۲ ص.: مصور. ۱۲/۵ × ۲۱/۵
فروست :	خانه‌ی درختی سحرآمیز: ۲۴
شابک :	۸-۹۶-۸۰۳۷-۹۶۴-۹۷۸-۰-۶۶-۶۷۱۶-۹۶۴
وضعیت فهرست‌نویسی :	فیا
یادداشت :	عنوان اصلی Earthquake in the Early Morning.
یادداشت :	گروه سنی ب و ج.
موضوع :	داستانهای تخیلی -- سحرآمیز.
شناسه افزوده :	عدل طباطبایی، هوری. ۱۳۲۰ - مترجم.
شناسه افزوده :	مردکا، سل. ۱۹۲۳ - م.، تصویرگر. Murdocca, Sal
رده بندی دیویی :	۱۳۸۸ ج ۱۳۰ ۱۴۷۹ دا
شماره کتابخانه ملی :	۱۶۵۳۵۸۸



این کتاب ترجمه‌ای است از:

Magic Tree House 24. Earthquake in the Early Morning.

Mary Pope Osborne



نشر نخستین

کتاب‌های پرستو

مری پوپ اُزبورن

خانه‌ی درختی سحرآمیز (۲۴)

زلزله در صبح زود

تصویرگر: سل مردکا

ترجمه‌ی هوری عدل طباطبایی

اجرای کامپیوتری، جلد: امیر قشقایی

لیتوگرافی: نگین قاجاپ: تصویر

نوبت چاپ: اول، ۱۳۸۸

شمارگان: ۱۶۵۰ نسخه

ISBN: 964 - 6716 - 66 - 0 (شابک دوره)

ISBN: 964 - 8037 - 96 - 8 (شابک جلد ۲۴)

تهران: خیابان ۱۲ فروردین، جنب خیابان روانمهر.

پلاک ۹۲، طبقه اول تلفن: ۶۶۲۱۸۹۷۹-۶۶۴۹۸۱۲۸

دورنگار: ۶۶۲۱۸۹۷۹

۱۰۰۰ تومان

فهرست

۷	 مقدمه
۹	 جیک جیک
۱۴	 رعد در زیرزمین
۲۱	 لرزش بزرگ
۲۷	 داستان چیست؟
۳۴	 ایست، ایست
۳۹	 چیزی برای قرض دادن
۴۵	 دینامیت
۵۰	 خداحافظ سانفر انسیسکو
۵۳	 اتاق شگفت‌انگیز
۶۱	 راز کتابخانه‌ی مورگن

مقدمه

در یک روز تابستانی جک هشت ساله و خواهر هفت ساله‌اش آنی خانهای درختی اسرارآمیزی را در منطقه فراگ - کریک پنسیلوانیا یافتند. آنجا پر از کتاب بود و جک و آنی خیلی زود فهمیدند که خانهای درختی سحرآمیز می‌تواند آن‌ها را به سفرهای شگفت‌انگیز ببرد. کافی بود با اشاره به تصویر یکی از کتاب‌ها آرزو کنند تا آنجا باشند.

بتدریج آن‌ها متوجه شدند خانهای درختی، به زنی بنام مورگن لوفی تعلق دارد. مورگن کتابدار ساحره گملوت در زمان شاه آرتور است. او برای جمع‌آوری کتاب در زمان و به مکان‌های مختلف سفر می‌کند.

در کتاب‌های خانهای درختی سحرآمیز شماره‌ی ۵ تا ۸ جک و آنی، مورگن را از دام یک طلسم نجات دادند. در کتاب‌های شماره‌ی ۹ تا ۱۲ آن‌ها چهار معمای باستانی را حل کردند و کتابدار ماهر شدند. در کتاب‌های شماره‌ی ۱۳ تا ۱۶ جک و آنی موفق به نجات چهار داستان قدیمی شدند.

در کتاب‌های شماره‌ی ۱۷ تا ۲۰ سگ کوچکی را از طلسم جادویی رها ساختند.

در کتاب‌های خانه‌ی درختی سحرآمیز شماره‌ی ۲۱ تا ۲۴ جک و آنی با سفرها و حوادث جدید روبه‌رو هستند. برای نجات کم‌لوت، آنها باید چهار نوشته‌ی مخصوص را پیدا کنند.

در شماره ۲۱ جک و آنی به دوران جنگ داخلی بین ایالت‌های آمریکا رفتند و برای نجات جان سربازها تلاش کردند و با پرستار مشهوری بنام کلارا بارتون آشنا شدند و نوشته‌ی اول که فهرست قوانین (گفته‌های خانم بارتون) را با خود آوردند.

در شماره‌ی ۲۲ جک و آنی به زمان جنگ‌های استقلال در آمریکا رفتند و در شب عبور معروف و تاریخی جورج واشینگتن و لشگرش از رودخانه دلاور، حضور داشتند و نوشته‌ی دوم را که بخشی از سخنرانی جورج واشینگتن برای افرادش بود را با خود آوردند.

در شماره‌ی ۲۳ جک و آنی به دوران اولین مهاجران آمریکا و به یک کلاس درس ساخته شده در دل یک تپه‌می‌روند و با یک گردباد شدید و ویران‌کننده روبه‌رو می‌شوند و سومین نوشته که نوشته‌ی سرمشق روی تخته سیاه کوچک است را به همراهی آورند.

اکنون آن‌ها در جستجوی آخرین نوشته هستند.